



EN - English  
SV - Svenska  
DA - Danske  
NO - Norsk  
FI - Suomi

Read this Manual carefully before use

## General Safety Instructions

1. Read the operating instructions carefully before putting the appliance into operation and keep the instructions including the warranty, the receipt and, if possible, the box with the internal packing.
2. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farmhouses; by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments
3. The appliance is designed exclusively for private use and for the envisaged purpose.
4. This appliance is not fit for commercial use. Do not use it outdoors (except if it is designed to be used outdoors). Keep it away from sources of heat, direct sunlight, humidity (never dip it into any liquid) and sharp edges. Do not use the appliance with wet hands. If the appliance is humid or wet, unplug it immediately. Do not put it in water.
5. When cleaning or putting it away, switch off the appliance and always pull out the plug from the socket (pull on the plug, not the cable) if the appliance is not being used and remove the attached accessories.
6. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Never leave the appliance unsupervised. To protect children from the dangers posed by electrical appliance, make sure that the cable is hanging high and that children do not have access to the appliance.
7. Check the appliance and the cable for damage on a regular basis. Do not use the appliance if it is damaged.
8. Do not try to repair the appliance on your own. Always contact an authorized technician. To avoid the exposure to danger, always have a faulty cable be replaced only by the manufacturer, by our customer service or by a qualified person and with a cable of the same type.
9. Use only original spare parts.

## Special Safety Instructions for this appliance

1. Use only cold water when filling.
2. The water level must be between the MAX. and MIN. marks! If the kettle is overfilled, boiling water may be ejected, which might arise a hazard to the user.
3. **CAUTION:** Ensure that the kettle is switched off before removing it from its stand.
4. The kettle is only to be used with the stand provided.
5. The appliance must not be immersed.
6. The appliance can only be used for household only.
7. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent, or similarly qualified persons to avoid a hazard.
8. Always ensure that the lid is tightly closed.
9. The base and exterior of the machine must not become wet.
10. This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

## Features

- |                           |                     |
|---------------------------|---------------------|
| 1. Spout                  | 6. Panel            |
| 2. Base station           | 7. Indicator light  |
| 3. Water level            | 8. Selection button |
| 4. Lid                    | 9. ON/OFF button    |
| 5. Release button for lid |                     |



## Function

### First Use

Please read these operating instructions carefully and keep them in a safe place. Before using for the first time, boil fresh water at least twice in the appliance. Use only water without any additives or ingredients.

### Boiling function

When the power is on, indicator light and working light flash once at the same time, and buzzer rings once for reminder.

1. Press the ON/OFF button (Notice: it enters into the 100C° boiling mode directly, and buzzer rings once for reminder), the working light is on (Notice: the indicator light is in off ), then it start to boil. When the water is boiled to 100C°, buzzer rings twice for reminder and the working light turns off.
2. Press the selection button, and there is 50, 70, 80, 90C° temperature level for options. After selecting the temperature level (Notice: indicator light will turn on accordingly when you select the temperature level, each time you press the button the buzzer will ring once), and press ON/OFF button a second time, working light turns on and the kettle starts boiling. When the water reaches the set temperature, the working light will turn off and the buzzer will ring twice for reminder. (Notice: standby for one minute then the indicator light turns off.)

### Keep-warm function

When the power is on, indicator light and working light flash once at the same time, and buzzer rings once for reminder.

1. Press selection button and there is 50, 70, 80, 90C° temperature level for options. After selecting the temperature level (Notice: indicator light will turn on accordingly when you select the temperature level, each time you press the button the buzzer will ring once), press power button and hold for 2-3 seconds, indicator light flash and working light turns on, then the kettle enter into keep-warm mode. When the water is boiled to the set temperature, buzzer rings twice for reminder. After 30 minutes of keeping warm, indicator light and working light will turn off at the same time.
2. Press on/off button, the appliance turns off.

## Use

1. Place the machine on a flat surface.
2. Press the lid opening button to open the lid. The lid opens partially when user hold on the button. By releasing the lid opening button, the lid will open completely.
3. Fill with water. The water level can be read off using the water level indicator on the kettle. Do not overfill the kettle.
4. Place the kettle on the base.
5. Switch the kettle on with the switch in the handle bottom. The indicator light turns on.
6. The kettle switches off automatically when the water has boiled. Now disconnect the kettle from the mains power supply. Always hold the lid closed when pouring the water out. Beware of scalding!

## Cleaning

1. Always pull out the plug from the socket before cleaning!
2. The exterior of the machine should be cleaned, if necessary, with a slightly damp cloth without additives.

## Decalcification

1. The frequency of the decalcifying operation depends on the hardness of the water and on how often the appliance is used. If the machine switches off before the water boils, it probably needs to be decalcified.
2. Please do not use vinegar but a commercially available decalcification agent based on citric acid. Only use the quantities stated in the instructions.

## Warranty

Champion Nordic guarantees that this product is free from manufacturing defects in terms of materials and workmanship during a period of 2 years in Sweden, Norway, Denmark and Finland. This warranty period begins on the day the product is purchased or delivered. Champion Nordic has no obligation to repair or replace products that are not accompanied by a valid proof of purchase. This warranty applies only to products purchased and used for home use and does not cover damage resulting from abuse, failure to comply with the instructions from Champion Nordic, cases in which the product has been modified or subjected to unauthorized repair, improper packaging on the part of the owner, normal wear and tear, or improper handling on the part of a transport company.

### Correct Disposal of this product

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.



 **CHAMPION**

Champion®  
Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden  
info@championnordic.se



## Allmänna säkerhetsföreskrifter

1. Läs bruksanvisningen noggrant innan du använder apparaten och förvara instruktionerna inklusive garanti, kvitto och, om möjligt, kartongen med emballaget.
2. Denna apparat är avsedd för hushållsbruk och liknande tillämpningar såsom: personalkök i butiker, kontor och andra arbetsmiljöer; bondgårdar, av gäster på hotell, motell och andra miljöer av bostadstyp så som bed-and-breakfast-miljöer.
3. Apparaten är endast avsedd för privat bruk och för det avsedda ändamålet.
4. Denna apparat är inte lämplig för kommersiellt bruk. Använd den inte utomhus (förutom om den är avsedd att användas utomhus). Håll den borta från värmekällor, direkt solljus, fukt (doppa den aldrig i någon vätska) och vassa kanter. Använd inte apparaten med våta händer. Om apparaten är fuktig eller våt ska du omedelbart dra ur den ur eluttaget. Placera den inte i vatten.
5. När du rengör eller förvarar den, stäng av apparaten och dra alltid ut kontakten från uttaget (dra i kontakten, inte sladden) om apparaten inte används och ta bort tillbehören.
6. Barn bör övervakas så att de inte leker med apparaten. Lämna aldrig apparaten utan uppsikt. För att skydda barn från de faror som elektriska apparater medför, se till att sladden hänger högt och att barn inte har tillgång till apparaten.
7. Kontrollera regelbundet att apparaten och sladden inte är skadade. Använd inte apparaten om den är skadad.
8. Försök inte reparera apparaten på egen hand. Kontakta alltid en auktoriserad tekniker. För att undvika riskexponering, ska en skadad sladd endast bytas ut av tillverkaren, dess serviceombud eller av en kvalificerad person och ersättas med en sladd av samma typ.
9. Använd endast originalreservdelar.

## Särskilda säkerhetsföreskrifter för denna apparat

1. Fyll endast på med kallt vatten.
2. Vattennivån måste hållas mellan MAX- och MIN-markeringarna! Om vattenkokaren överfylls kan kokande vatten bubbla ur maskinen vilken kan utgöra en fara för användaren.
3. **WARNING:** Kontrollera att vattenkokaren är avstängd innan den avlägsnas från bottenplattan.
4. Vattenkokaren ska endast användas med den medföljande bottenplattan.
5. Apparaten får inte doppas i vätska.
6. Apparaten är endast avsedd för hushållsbruk.
7. Om elförsörjningssladden är skadad måste den bytas av tillverkaren, dess serviceombud eller liknande kvalificerad person för att undvika fara.
8. Kontrollera att locket är ordentligt stängt.
9. Basplattan och apparatens utsida får inte bli våta.
10. Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk sensorisk eller mental förmåga, eller brist på erfarenhet och kunskap, såvida de inte övervakas eller har fått övervakning eller instruktioner om användning av apparaten av en person som ansvarar för deras säkerhet. Barn bör övervakas så att de inte leker med apparaten.

## Översikt

- |                             |                   |
|-----------------------------|-------------------|
| 1. Hällpip                  | 6. Panel          |
| 2. Basplatta                | 7. Indikatorlampa |
| 3. Vattennivå               | 8. Valknapp       |
| 4. Lock                     | 9. PÅ/AV-knapp    |
| 5. Öppningsknapp för locket |                   |



## Funktioner

### Före första användning

Läs igenom bruksanvisningen noggrant och spara den för framtida behov. Innan apparaten används för första gången, koka upp vatten i apparaten minst två gånger. Använd endast vatten utan några tillsatser eller ingredienser.

### Kokfunktion

När apparaten är påslagen, blinkar indikatorlampan och driftslampan en gång samtidigt och en varningsklocka ljuder en gång som påminnelse.

1. Tryck på PÅ/AV-knappen (OBS: vattenkokaren kommer direkt in i kokläget på 100 °C och varningsklockan ljuder en gång som påminnelse), driftslampan är tänd (OBS: indikatorlampan är släckt) och sedan börjar det koka. När vattnet kokar vid 100 C°, ljuder varningsklockan två gånger som påminnelse och sedan släcks driftslampan.
2. Tryck på valknappen för att välja temperatur mellan 50, 70, 80, 90 C°. Efter att temperaturnivån har ställts in (OBS: indikatorlampan tänds i enlighet med temperaturvalet, och varje gång som knappen trycks ljuder varningsklockan en gång) och tryck på PÅ/AV-knappen en andra gång för att driftslampan ska tändas och vattenkokaren börja koka vattnet. När vattnet uppnår den förinställda temperaturen släcks driftslampan och varningsklockan ljuder två gånger som påminnelse. (OBS: apparaten är i standby i en minut och därefter släcks indikatorlampan.)

### Värmehållningsfunktion

När apparaten är påslagen, blinkar indikatorlampan och driftslampan en gång samtidigt och en varningsklocka ljuder en gång som påminnelse.

1. Tryck på valknappen för att välja temperatur mellan 50, 70, 80, 90 C°. Efter att temperaturnivån har ställts in (OBS: indikatorlampan tänds i enlighet med temperaturvalet, och varje gång som knappen trycks ljuder varningsklockan en gång), tryck och håll nere AV/PÅ-knappen i 2-3 sekunder, indikatorlampan blinkar och driftslampan tänds, varpå vattenkokaren går in i värmehållningsläget. När vattnet kokar på den förinställda temperaturen, ljuder varningsklockan två gånger som påminnelse. Efter 30 minuter i värmehållningsläget släcks indikatorlampan och driftslampan på samma gång.
2. Tryck på PÅ/AV-knappen för att stänga av vattenkokaren.

## Användning

1. Placera apparaten på en plan yta.
2. Tryck på öppningsknappen på locket för att öppna det. Genom att trycka på öppningsknappen så öppna locket helt.
3. Fyll på vatten. Vattennivån kan avläsas med hjälp av vattennivåindikatorn på vattenkokaren. Överfyll inte vattenkokaren.
4. Placera vattenkokaren på basplattan.
5. Sätt på vattenkokaren på knappen som sitter i slutet på handtaget. Indikatorlampan tänds.
6. Vattenkokaren stängs automatiskt av när vattnet har kokat upp. Koppla bort vattenkokaren från eluttaget. Se till att locket är stängt när du håller vattnet från vattenkokaren. Var försiktig så att du inte bränner dig!

SV

## Rengöring

1. Dra alltid ur elkontakten ur eluttaget före rengöring!
2. Rengör utsidan på vattenkokaren med en fuktad trasa utan rengöringsmedel vid behov.

## Avkalkning

1. Hur ofta apparaten måste avkalkas beror på vattnets hårdhet och hur ofta apparaten används. Om apparaten stängs av innan vattnet kokar måste den troligtvis avkalkas.
2. Använd inte vinäger, använd istället avkalkningsmedel baserat på citronsyra som säljs i butik. Använd endast de kvantiteter som anges i instruktionerna.

## Garanti

Champion Nordic garanterar att den här produkten är fri från tillverkningsdefekter vad gäller material och hantverk under 2 år i Sverige, Norge, Danmark och Finland. Garantin börjar löpa den dag då produkten köps eller levereras. Champion Nordic har ingen skyldighet att reparera eller ersätta produkter som inte åtföljs av ett giltigt inköpsbevis. Denna garanti gäller endast för produkter som köps och används för hemmabruk och omfattar inte skador som uppstår till följd av missbruk, misslyckande med att följa Champion Nordics instruktioner eller då produkten har modifierats eller utsatts för en ej godkänd reparation, felaktig emballering av ägaren, normalt slitage eller felhantering av ett transportföretag.

### Korrekt avfallshantering

Denna symbol på produkten eller i instruktionerna betyder att den ska slängas separat från annat hushållsavfall när den inte fungerar längre. Inom EU finns separata återvinningssystem för avfall. Kontakta lokala myndigheter eller din återförsäljare för mer information.



 **CHAMPION**

Champion®  
Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden  
info@championnordic.se



## Generelle sikkerhedsinstruktioner

- DA
1. Læs brugervejledningen grundigt, før apparatet tages i brug. Gem instruktionerne inklusive garantien, kvitteringen og om muligt kassen med den indvendige emballage.
  2. Dette apparat er beregnet til brug i husholdninger og lignende miljøer, såsom personalekøkkener i butikker, kontorer og andre arbejdsmiljøer; gårde; af kunder på hoteller, moteller og andre boligmiljøer; bed and breakfast-miljøer.
  3. Apparatet er udelukkende designet til privat brug og til det påtænkte formål.
  4. Dette apparat er ikke egnet til kommercielt brug. Anvend det ikke udendørs (undtagen hvis det er designet til at blive brugt udendørs). Hold det væk fra varmekilder, direkte sollys, fugt (nedsæk det aldrig i væske) og skarpe kanter. Brug ikke apparatet med våde hænder. Hvis apparatet enten er fugtigt eller vådt, skal stikket straks tages ud. Nedsæk det ikke i vand.
  5. Når apparatet skal rengøres eller flyttes, skal der slukkes for apparatet. Træk her stikket ud af stikkontakten (træk i selve stikket og ej ledningen), hvis apparatet ikke er i brug, og fjern tilbehør.
  6. Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med apparatet. Efterlad aldrig apparatet uden opsyn. For at beskytte børn mod farerne ved det elektriske apparat skal man sikre sig, at ledningen hænger højt oppe, og at børn ikke har direkte adgang til apparatet.
  7. Tjek regelmæssigt apparatet og ledningen for skader. Brug ikke apparatet, hvis det er beskadiget.
  8. Forsøg ikke at reparere apparatet på egen hånd. Kontakt altid en autoriseret tekniker. For at undgå farlige situationer må ledningen kun udskiftes af producenten, af vores kundeservice eller af en fagkvalificeret person, og altid med en ledning af samme type.
  9. Anvend kun originale reservedele.

## Særlige sikkerhedsinstruktioner for dette apparat

1. Brug kun koldt vand, når der ihældes vand.
2. Vandniveauet skal være mellem MAX og MIN-markeringerne! Hvis kedlen er overfyldt, kan det kogende vand blive skubbet ud, hvilket kan udgøre en potentiel fare for brugeren.
3. **FORSIGTIG:** Sørg for, at kedlen er slukket, før den fjernes fra basen.
4. Kedlen må kun anvendes med den medfølgende base.
5. Apparatet må ikke nedsænkes i vand.
6. Apparatet må kun bruges til husholdningsbrug.
7. Hvis ledningen er beskadiget, skal den udskiftes af fabrikanten, dets serviceagent eller lignende fagkvalificerede personer for at undgå farlige situationer.
8. Sørg altid for, at låget er lukket korrekt.
9. Basen og yderside af maskinen må ikke blive våd.
10. Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med en nedsat fysisk, sensorisk eller mental evne eller mangel på erfaring og viden, medmindre de er under opsyn eller har modtaget instruktioner om, hvordan apparatet anvendes. Personen, der videregiver instruktionerne, er ligeledes ansvarlig for sikkerheden. Børn skal overvåges for at sikre, at de ikke leger med apparatet.

## Funktioner

- |                        |                   |
|------------------------|-------------------|
| 1. Tud                 | 6. Panel          |
| 2. Base                | 7. Indikatorlampe |
| 3. Vandniveau          | 8. Valgknap       |
| 4. Låg                 | 9. ON/OFF-knap    |
| 5. Udløserknap til låg |                   |





## Funktion

### Når apparatet tages i brug for første gang

Læs denne brugervejledning grundigt, og opbevar den et sikkert sted. Før apparatet for alvor tages i brug, kog da frisk vand mindst to gange i apparatet. Brug kun vand uden tilsætningsstoffer eller ingredienser.

### Kogefunktion

Når strømmen er tændt, blinker indikatorlampen og arbejdslyset en gang på samme tid, og alarmklokken ringer én gang som påmindelse.

1. Tryk på ON/OFF-knappen (bemærk, at apparatet koger på 100 C°, og at alarmklokken ringer én gang som påmindelse). Arbejdslyset tændes (bemærk, at indikatorlampen er slukket), og så begynder vandet at koge. Når vandet koges til 100 C°, ringer alarmklokken to gange som påmindelse, og arbejdslyset slukkes.
2. Tryk på valgknappen. Der kan vælges mellem temperaturerne 50, 70, 80 og 90 C°. Efter man har valgt temperaturindstillingen (bemærk, at indikatorlampen tændes, når temperaturniveauet vælges, og hver gang man trykker på knappen, ringer apparatets alarmklokke én gang), trykkes der på ON/OFF-knappen en gang til, hvorefter arbejdslyset tændes, og vandet begynder at koge. Når vandet når den indstillede temperatur, slukkes arbejdslyset, og alarmklokken ringer to gange som påmindelse (bemærk, apparatet er i standby i 1 minut, derefter slukkes indikatorlampen).

### Hold varm-funktion

Når der er tændt for strømmen, blinker indikatorlampen og arbejdslyset en gang på samme tid, og apparatets alarmklokke ringer én gang som påmindelse.

1. Tryk på valgknappen. Der kan vælges mellem temperaturerne 50, 70, 80 og 90 C°. Efter man har valgt temperaturen (bemærk, at indikatorlampen tændes, når temperaturniveauet vælges, og hver gang man trykker på knappen, ringer apparatets alarmklokke én gang), trykkes der på ON/OFF-knappen. Hold den inde i 2-3 sekunder – indikatorlampen blinker, arbejdslyset tændes, og kedlen går i hold varm-mode. Når vandet koges til den indstillede temperatur, ringer alarmklokken to gange som påmindelse. Efter 30 minutters opvarmning slukker indikatorlampen og arbejdslyset på samme tid.
2. Tryk på ON/OFF-knappen, og apparatet slukkes.

## Anvendelse

1. Placér maskinen på en plan flade.
2. Tryk på lågets udløserknop for at åbne låget. Låget åbnes delvist, når man holder knappen nede. Ved at slippe udløserknappen åbnes låget helt.
3. Fyld kedlen med vand. Vandniveauet kan aflæses vha. vandniveausindikatoren på kedlen. Overfyld ikke kedlen.
4. Placér kedlen på basen.
5. Tænd kedlen via kontakten nederst på håndtaget. Indikatorlampen tændes.
6. Kedlen slukker automatisk, når vandet koges. Frakobl kedlen fra strømforsyningen. Hold altid låget lukket, når vandet hældes ud. Pas på skoldning!

## Rengøring

1. Træk altid stikket ud af stikkontakten før rengøring!
2. De udvendige dele af apparatet skal om nødvendigt rengøres med en let fugtet klud uden tilsætningsstoffer.

## Afkalkning

1. Hvor hyppigt man skal afkalke apparatet, afhænger af vandets hårdhed, og af hvor ofte apparatet bruges. Hvis apparatet slukker, inden vandet koger, trænger det sandsynligvis til at blive afkalket.
2. Anvend ikke eddike, men et kommercielt tilgængeligt afkalkningsmiddel baseret på citronsyre. Brug kun de mængder, der er angivet i instruktionerne.

## Garanti

Champion Nordic garanterer at dette produkt ikke har nogen fremstillingsfejl i forhold til materiale og forarbejdning. Garantien gælder i to år i Sverige, Norge, Danmark og Finland. Garantien begynder fra den dag hvor produktet købes eller leveres. Champion Nordic er ikke forpligtet til at reparere eller erstatte produkter som ikke er ledsaget af et gyldigt købsbevis. Denne garanti gælder kun for produkter som er købt og brugt derhjemme, og den omfatter ikke skader som er opstået som følge af misbrug, manglende opmærksomhed på Champion Nordics instruktioner, modifikationer, ikke-godkendte reparationer, forkert indpakning fra ejerens side, normal slitage eller fejlhåndtering hos et transportfirma.

### Korrekt affaldshåndtering

Dette symbol på produktet eller i instruktionerne betyder at det skal smides ud separat fra andet husaffald, når det ikke fungerer længere. I EU findes separate genbrugssystemer for affald. Kontakt de lokale myndigheder eller din sælger for mere information.



 **CHAMPION**

Champion ©  
Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden  
info@championnordic.se



## Generelle sikkerhetsinstruksjoner

1. Les bruksanvisningen nøye før du tar apparatet i bruk. Ta vare på instruksjonene, garantien, kvitteringen og – hvis mulig – esken med innvendig emballasje.
2. Dette apparatet er ment for bruk i husholdninger og lignende bruk som: personalkjøkken i butikker, kontorer og andre arbeidslokaler, gårdshus, av gjester på hoteller, moteller og andre overnattingssteder som pensjonater og lignende.
3. Apparatet er kun ment for privat bruk og til formålet det er lagd for.
4. Dette apparatet er ikke egnet for kommersiell bruk. Ikke bruk det utendørs (med mindre det er laget for å brukes utendørs). Hold det borte fra varmekilder, direkte sollys, fukt (ikke senk det ned i væske) og skarpe kanter. Ikke bruk apparatet med våte hender. Hvis apparatet er fuktig eller vått skal du dra ut støpselet umiddelbart. Ikke la apparatet komme under vann.
5. Slå apparatet av før rengjøring eller lagring. Trekk alltid støpselet ut av stikkontakten (trekk i selve støpselet, ikke i ledningen) hvis apparatet ikke er i bruk, og fjern alt av tilbehør.
6. Barn skal være under oppsyn for å sikre at de ikke bruker apparatet som et leketøy. La aldri apparatet stå ubevoktet når barn er i nærheten. Sørg for at ledningen er plassert høyt og at apparatet står utenfor rekkevidde av barn for å beskytte barna mot eventuelle ulykker.
7. Kontroller apparatet og ledningen for skader med jevne mellomrom. Ikke bruk apparatet hvis det er skadet.
8. Forsøk aldri å reparere apparatet på egen hånd. Ta alltid kontakt med en godkjent servicetekniker. For å unngå potensielt farlige situasjoner skal du alltid sørge for at ledninger med feil/ skader byttes ut av enten produsenten, kundeservice eller av en kvalifisert person og med en ledning av samme type.
9. Bruk bare originale reservedeler.

## Spesielle sikkerhetsinstruksjoner for dette apparatet

1. Bruk kun kaldt vann når du fyller tanken.
2. Vannivået må være mellom MAX- og MIN-markeringene! Å overfylle vannkokeren medfører fare for brukeren ved at kokende vann kan sprute ut.
3. **ADVARSEL:** Forsikre deg om at vannkokeren er slått av før du løfter den av basen.
4. Vannkokeren skal kun brukes med basen som følger med.
5. Apparatet skal aldri senkes ned i væske.
6. Apparatet skal kun brukes i private husholdninger.
7. Hvis strømledningen er skadet må den byttes ut av enten produsenten, en autorisert servicetekniker eller personer med lignende kvalifiseringer for å unngå risiko for skade.
8. Kontroller alltid at lokket er ordentlig lukket.
9. Basen og utsiden av apparatet må ikke utsettes for vann eller annen væske.
10. Dette apparatet er ikke egnet for bruk av personer (inkludert barn) med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangelfull erfaring og kunnskap, med mindre de får instruksjoner eller oppsyn ved bruk av apparatet av en person som ivaretar sikkerheten deres. Barn skal være under oppsyn for å unngå at de leker med apparatet.

## Oversikt

- |                          |                 |
|--------------------------|-----------------|
| 1. Tut                   | 6. Panel        |
| 2. Base                  | 7. Indikatorlys |
| 3. Vannivå               | 8. Valgknapp    |
| 4. Lokk                  | 9. ON/OFF-knapp |
| 5. Utløserknapp til lokk |                 |



## Funksjoner og bruk

### Første gangs bruk

Vennligst les denne bruksanvisningen nøye og oppbevar den på et trygt sted. Kok opp vann minimum to ganger og tøm det ut før du tar apparatet i bruk for første gang. Bruk rent vann fra springen uten noen form for tilsetninger eller ingredienser.

### Kokefunksjon

Når apparatet er slått på, vil indikatorlyset og arbeidslyset blinke én gang samtidig og alarmen ringer én gang som påminnelse.

1. Trykk på ON/OFF-knappen (OBS: den starter rett på 100 C°kokemodus og alarmen ringer én gang som påminnelse), arbeidslyset er på (OBS: indikatorlyset er av), deretter begynner den å varme opp vannet. Når vannet koker ved 100 C°, ringer alarmen to ganger som påminnelse og arbeidslyset slår seg av.
2. Trykk på valgknappen for å se temperaturinnstillingene du kan velge mellom: 50, 70, 80 og 90 C°. Når du har valgt temperaturnivået (OBS: indikatorlyset vil slå seg på når du velger nytt temperaturnivå, og hver gang du trykker på knappen vil alarmen ringe én gang). Trykk på ON/OFF-knappen igjen – arbeidslyset slår seg på og vannkokeren begynner å varme opp vannet. Når vannet når valgt temperatur, vil arbeidslyset slå seg av og alarmen ringe to ganger som påminnelse. (OBS: standby i ett minutt, deretter slår indikatorlyset seg av.)

### Hold-varm-funksjon

Når apparatet er slått på, indikatorlyset og arbeidslyset blinker én gang samtidig og alarmen ringer én gang som påminnelse.

1. Trykk på valgknappen slik at du får opp temperaturvalgene 50, 70, 80 og 90 C°. Når du har valgt temperaturnivå (OBS: indikatorlyset vil slå seg på når du velger temperaturnivå, og hver gang du trykker på knappen, vil alarmen ringe én gang), trykk og hold ON/OFF-knappen i 2–3 sekunder, indikatorlyset blinker og arbeidslyset slår seg på – nå går vannkokeren i hold-varm-modus. Når vannet når den valgte temperaturen, vil alarmen ringe to ganger som påminnelse. Indikatorlyset og arbeidslyset vil slå seg av samtidig etter 30 minutter i hold-varm-modus.
2. Trykk på ON/OFF-knappen, og apparatet slår seg av.

## Bruk

1. Sett apparatet på en plan og horisontal overflate.
2. Trykk på utløserknappen for å åpne lokket. Lokket åpner seg delvis når brukeren holder knappen inne. Ved å slippe utløserknappen vil lokket åpne seg helt.
3. Fyll vannkokeren med vann. Du kan lese av vannivået ved å se på vannivåmerkingen på apparatet. Ikke overfyll apparatet!
4. Sett vannkokeren på basen.
5. Slå vannkokeren på ved hjelp av bryteren nederst på håndtaket. Indikatorlyset slår seg på.
6. Vannkokeren slår seg av automatisk når vannet har kokt. Du kan nå trekke støpselet ut av kontakten. Lokket skal alltid være igjen når vann helles ut. Forsiktig! Skåldefare!

NO

## Rengjøring

1. Trekk alltid støpselet ut av stikkontakten før rengjøring av apparatet!
2. Utsiden av apparatet rengjøres ved behov med en lett fuktet klut uten vaskemidler.

## Avkalking

1. Hvor ofte du må gjennomføre avkalking avhenger av hardheten i vannet og brukshyppigheten. Hvis apparatet slår seg av før vannet koker, bør det sannsynligvis avkalkes.
2. Vennligst ikke bruk eddik, men et kommersielt tilgjengelig avkalkingsmiddel basert på sitronsyre. Følg bruksanvisningen som kommer med produktet.

## Garanti

Champion Nordic garanterer at dette produktet er fri for fabrikkasjonsfeil når det kommer til materialer og håndverk under 2 år i Sverige, Norge, Danmark og Finland. Garantien starter å løpe den dagen produktet kjøpes eller leveres. Champion Nordic har ikke plikt til å reparere eller erstatte produkter dersom et gyldig innkjøpsbevis ikke følger med. Denne garantien gjelder kun for produkter som kjøpes og brukes til hjemmebruk, og omfatter ikke skader som oppstår som følge av misbruk, svikt i å følge Champion Nordics instruksjoner på grunn av at produktet har blitt modifisert eller utsatt for en godkjent reparasjon, feilaktig pakking av eieren, normal slitasje eller feilhåndtering av et transportforetak.

### Korrekt avfallshåndtering

Dette symbolet på produktet eller i instruksjonene betyr at det skal kastes separat fra annet husholdningsavfall når det ikke virker lenger. Det finnes leveringspunkter og gjenbruksstasjoner som skal håndtere denne typen avfall. Kontakt lokale myndigheter eller forhandler for mer informasjon.



 **CHAMPION**

Champion®  
Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden  
info@championnordic.se



## Yleiset turvallisuusohjeet

1. Lue käyttöohjeet läpi huolellisesti ennen laitteen käyttöönottoa ja säilytä ne, mukaan lukien laitteen takuutodistus ja ostokuitti. Mikäli mahdollista, säilytä myös laitteen mukana tullut tuotepakkaus sisuksineen.
2. Tämä laite on tarkoitettu käytettäväksi kotitalouksissa ja vastaavissa ympäristöissä, kuten henkilökuntien taukokuoneissa, toimistoissa ja muissa työympäristöissä, maataloilla sekä asiakaskäytössä hotelleissa, motelleissa, bed & breakfast -paikoissa ja muissa majoituspaikoissa.
3. Laite on tarkoitettu yksinomaan sille suunnitellun tarkoituksen mukaiseen yksityiskäyttöön.
4. Tämä laite ei sovellu kaupalliseen käyttöön. Älä käytä laitetta ulkona (paitsi jos se on suunniteltu ulkokäyttöön). Pidä laite poissa lämmönlähteiden lähetyviltä, suorasta auringonvalosta, kosteudesta (älä koskaan upota sitä mihinkään nesteeseen) ja terävien reunojen lähetyviltä. Älä käytä laitetta kosteilla käsillä. Mikäli laite on kostea tai märkä, irrota sen virtajohton pistoke pistorasiasta välittömästi. Älä laita laitetta veteen.
5. Aikoessasi puhdistaa laitteen tai varastoida sen, kytke ensin virta pois laitteesta ja vedä aina virtajohton pistoke irti pistorasiasta (vedä pistokkeesta, ei virtajohtosta), mikäli laitetta ei enää käytetä. Irrota laitteeseen kiinnitetyt lisäosat.
6. Lapsia on valvottava sen varmistamiseksi, etteivät he leiki laitteella. Älä koskaan jätä laitetta valvomatta. Suojellaksesi lapsia sähkölaitteiden aiheuttamilta vaaroilta varmista, että laitteen virtajohto kulkee riittävän korkealla ja että lapset eivät pääse käsiksi virtajohtoon tai laitteeseen.
7. Tarkista laite ja sen virtajohto mahdollisten vaurioiden varalta säännöllisin väliajoin. Mikäli laite tai sen virtajohto on vaurioitunut, älä käytä laitetta.
8. Älä yritä korjata laitetta itse. Ota sen sijaan aina yhteys valtuutettuun korjaajaan. Vaarojen välttämiseksi myös vioittunut virtajohto tulee aina vaihdattaa samanlaiseen johtoon joko huoltopalvelussamme tai laitteen valmistajan tai muun pätevän korjaajan luona.
9. Käytä laitteessa ainoastaan siihen tarkoitettuja alkuperäisiä varaosia.

## Erityiset tätä laitetta koskevat turvallisuusohjeet

1. Täytä laite ainoastaan kylmällä vedellä.
2. Täytettäessä vedenpinnan tulee asettua MAX- ja MIN-merkintöjen väliin! Mikäli vedenkeitintä täytetään liikaa, kiehuva vesi saattaa tulla yli laitteesta, mikä voi aiheuttaa vaaratilanteen käyttäjälle.
3. **VAROITUS:** Varmista, että vedenkeitimen virtakytkin on sammutettu ennen keittimen poistamista sen jalustalta.
4. Vedenkeitin on tarkoitettu käytettäväksi ainoastaan sen mukana toimitetulla jalustalla.
5. Laitetta ei saa upottaa nesteeseen.
6. Laite soveltuu ainoastaan kotitalouskäyttöön.
7. Mikäli laitteen virtajohto on vioittunut, vaaratilanteiden välttämiseksi se tulee vaihdattaa valmistajan valtuuttamassa huoltoliikkeessä tai laitteen valmistajan tai vastaavan pätevän korjaajan luona.
8. Varmista aina, että laitteen kansi on tiiviisti kiinni.
9. Laitteen pohja ja ulkopinta eivät saa kastua.
10. Tätä laitetta eivät saa käyttää henkilöt (mukaan lukien lapset), joiden fyysiset, aistinvaraiset tai henkiset kyvyt ovat alentuneet tai joilla ei ole riittävää kokemusta tai tietoa, ellei heitä valvota tai heitä ole ohjeistettu laitteen turvallisessa käytössä heidän turvallisuudestaan vastuussa olevan henkilön toimesta. Lapsia tulee valvoa sen varmistamiseksi, etteivät he leiki laitteella.

## Laitteen osat

- |                         |                   |
|-------------------------|-------------------|
| 1. Kaatonokka           | 6. Käyttöpaneeli  |
| 2. Jalusta              | 7. Merkkivalo     |
| 3. Vedenpinnan ilmaisin | 8. Valintapainike |
| 4. Kanssi               | 9. ON/OFF-painike |
| 5. Kannen avauspainike  |                   |



## Laitteen toiminnot

### Ennen ensimmäistä käyttökertaa

Lue nämä käyttöohjeet läpi huolella ja laita ne talteen tulevaa tarvetta varten. Ennen ensimmäistä käyttökertaa keitä laitteessa puhdasta vettä vähintään kaksi kertaa. Käytä laitteessa ainoastaan vettä, ilman lisäaineita tai muita ainesosia.

### Veden keittäminen

Kun laitteessa on virta päällä, merkkivalo ja toimintavallo vilkkuvat kerran samanaikaisesti ja sum-  
meri muistuttaa soimalla kerran.

1. Paina ON/OFF-painiketta (Huomioi: laite siirtyy suoraan 100 C° kiehumistilaan ja sum-  
meri muistuttaa kerran), jolloin toimintavallo syttyy (huomioi: merkkivallo on pois päältä) ja laite aloit-  
taa keittämisen. Kun vesi on lämmennyt 100 C° lämpötilaan, sum-  
meri muistuttaa soimalla kaksi  
kertaa ja toimintavallo sammuu.
2. Paina valintapainiketta ja valitse haluamasi vaihtoehto lämpötiloista 50, 70, 80 ja 90 C°. Läm-  
pötilan valittuasi (Huomioi: merkkivallo syttyy valitessasi lämpötilan – sum-  
meri soi kerran joka  
kerran painiketta painaessasi) paina ON/OFF-painiketta toisen kerran, jolloin toimintavallo syttyy  
ja vedenkeitin aloittaa keittämisen. Veden saavutettua valintapainikkeesta asetetun lämpötilan  
toimintavallo sammuu ja sum-  
meri muistuttaa soimalla kaksi kertaa. (Huomioi: laite on valmiusti-  
lassa minuutin ajan, minkä jälkeen merkkivallo sammuu.)

### Veden lämpimänä pitäminen

Kun laitteessa on virta päällä, merkkivallo ja toimintavallo vilkkuvat kerran samanaikaisesti ja sum-  
meri muistuttaa soimalla kerran.

1. Paina valintapainiketta ja valitse haluamasi vaihtoehto lämpötiloista 50, 70, 80 ja 90 C°. Läm-  
pötilan valittuasi (huomioi: merkkivallo syttyy valitessasi lämpötilan – sum-  
meri soi kerran joka ker-  
ran painiketta painaessasi) paina virtapainiketta ja pidä sitä alaspainettuna 2–3 sekunnin ajan,  
jolloin merkkivallo vilkkuu, toimintavallo syttyy ja vedenkeitin siirtyy tilaan, jossa se pitää veden  
lämpimänä. Veden kiehuttua valintapainikkeesta asetettuun lämpötilaan sum-  
meri muistuttaa  
soimalla kaksi kertaa. 30 minuutin lämpimänä pitämisen jälkeen merkkivallo ja toimintavallo  
sammuvat samanaikaisesti.
2. Paina on/off-painiketta sammuttaaksesi laitteesta virran.

## Käyttö

1. Aseta laite tasaiselle pinnalle.
2. Kannen avataksesi paina kannen avauspainiketta. Painiketta painettaessa kansi avautuu vain osittain. Kansi aukeaa kokonaan vapauttamalla kannen avauspainikkeen.
3. Täytä vedenkeitin vedellä. Vedenpinnan taso on luettavissa vedenkeittimestä löytyvästä vedenpinnan ilmaisimesta. Älä laita vedenkeittimeen liikaa vettä.
4. Aseta vedenkeitin jalustalle.
5. Kytke vedenkeitin päälle kahvan alaosassa olevalla kytkimellä. Merkkivalo syttyy.
6. Vedenkeitin sammuu automaattisesti veden kiehuttua. Irrota vedenkeittimen virtajohdon pistoke pistorasiasta. Pidä keittimen kansi aina suljettuna kaataessasi siitä vettä. Varo mahdollisia palovammoja!

## Puhdistus

1. Vedä aina virtajohdon pistoke pois pistorasiasta ennen laitteen puhdistamista!
2. Laitteen ulkopinnan voi tarvittaessa puhdistaa kosteahkolla liinalla ilman puhdistusaineita.

## Kalkinpoisto

1. Kalkinpoiston suorittamisen tiheys riippuu asuinalueen veden kovuudesta sekä siitä, kuinka usein laitetta käytetään. Mikäli laitteesta sammutetaan virta ennen veden kiehumista, siihen tulee todennäköisesti tehdä kalkinpoisto.
2. Älä käytä puhdistuksessa etikkaa, vaan kaupoissa myytävää, sitruunahappopohjaista kalkinpoistoainetta. Käytä ainoastaan käyttöohjeissa ilmoitettuja määriä.

## Takuu

Champion Nordic takaa, että tässä tuotteessa ei ole materiaaliin tai käsityöhön liittyviä valmistusvikoja. Takuu on voimassa 2 vuotta Ruotsissa, Norjassa, Tanskassa ja Suomessa. Takuu alkaa siitä hetkestä, kun tuote joko ostetaan tai toimitetaan. Champion Nordicilla ei ole velvollisuutta korjata tai korvata tuotetta, johon ei ole voimassa olevaa ostotodistusta. Tämä takuu on voimassa ainoastaan tuotteissa, jotka ostetaan kotikäyttöön ja joita käytetään kotona. Takuu ei kata vaurioita, jotka johtuvat tuotteen väärinkäytöstä, Champion Nordicin käyttöohjeiden noudattamatta jättämisestä, siitä että tuotetta on käsitelty tai korjattu ei-hyväksyttävällä tavalla, tuotteen omistajan virheellisistä pakkaustoimista tuotetta käsiteltäessä, normaalista kulumisesta tai kuljetusyrityksen suorittamista vääränlaisista käsittelytavoista.

### Oikea hävittäminen

Tämä symboli tuotteessa tai ohjeissa tarkoittaa, että laite täytyy hävittää erillään muista talousjätteistä, kun se ei enää toimi. EU:n sisällä on jätteille erillisiä kierrätysjärjestelmiä. Lisätietojen saamiseksi ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin tai jälleenmyyjäsi.



 **CHAMPION**

Champion®  
Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden  
info@championnordic.se

